

Kindra Young de Gómez

Teaching Experience:

Department Chair, Spanish August 2014 – Present
De La Salle North Catholic High School
Portland, OR

- Spanish levels I, II, III, Spanish for Heritage Speakers I, II and AP Spanish Language and Culture

Adjunct Faculty August, 2014 – June, 2015
Graduate Teaching Assistant January 2013 – June 2014
Portland State University, Dept. of World Languages and Literatures
Portland, OR

- First and second-year Spanish classes.

Spanish Instructor, Community Education June, 2014 – June, 2015
Portland Community College
Portland, OR

- Differentiated instruction for Spanish conversation classes.

Spanish Instructor June 2010 – August 2011
Halstrom Academy, San Diego, CA

- Teach Spanish levels I, II, III & IV in a one on one environment.
- Used differentiated instruction and both formative and summative assessments to evaluate student work.

English Instructor 2005 – 2006
Universidad de Valladolid, Spain

- English teaching at the Centro de Idiomas as part of a teaching exchange with San Diego State University

Other Experience:

Resident Director June 2015 – July 2015
IE3 Global/Oregon State University in Querétaro, QRO. Mexico

- Serve as on-site coordinator and supervisor for the IE3 Global Program as well as liaison with the host university campus.
- Responsible for all aspects of student welfare and support (health, housing, academic advising, orientation, cultural and personal counseling from the time program participants arrive in Mexico through the conclusion of the program.

Bilingual Student Support August 2011 – August 2012
Phoenix High School, Phoenix, OR

- Serve as a bilingual resource in the PHS College Career Lab and as a bilingual resource to the PHS Student Management Team, helping to ensure the success of students and programs at Phoenix High School.
- Student and parent advocate while acting as a community access resource for parents and students.
- ASPIRE Program Coordinator.

Project Administrator, Localization
Local Concept, Inc.
San Diego, CA

April 2007 – April 2008

- Liaison between client, management, and sales team.
- Managed all aspects of translation projects including: analysis, extraction of text, file preparation, post-processing of localized files, building of localized component, scheduling and resource management.

Language Administrator, Web Analyst
Websense, San Diego, CA

October 2006 – April 2007

- Analyze and categorize foreign language web content for software company that provides content protection software.
- Compile and present database trend information for supervisors.

International Experience:

Universidad de Valladolid, Spain

2005 – 2006

- Graduate studies in Spanish linguistics

Law Office of Jaime Pérez Olvera, Querétaro, México

1997

- Created and received funding for an international internship through IE3 Global Internships

Universidad Autónoma de Querétaro, México

1996

- Study abroad experience

Education:

Master of Arts – Spanish
Portland State University

2014

Bachelor of Arts – Spanish
University of Oregon

1998